

佳壇台語基督長老教會
Taiwanese Presbyterian Church of Northern Jersey
Presbyterian Church, USA



地址 Address : 343 East Cedar St, Livingston, NJ 07039
電郵 Email : tpcnj2021@gmail.com
網址 Website : <https://www.tpcnj.us/>
視訊 Link : <https://meet.google.com/cjx-tqpb-wvz>



聚會及活動

主日

禮拜

9:30 AM

成人主日學

11:00 AM & 2/7 - 4/24 週一 8:00 PM - 9:00 PM

週二查經團契

週二

10:30 AM - 12:00 PM

週三晚禱

週三

8:00 PM - 9:00 PM

週五禮拜彩排

週五

8:00 PM - 9:00 PM

2022年3月6日（大齋期第1主日）
主日禮拜

Sunday Worship Service, March 6, 2022
(1st Sunday in Lent) 9:30 AM
(視訊: meet.google.com/cjx-tqpb-wvz)

信眾聚集敬拜、恭候上帝的話語
We Gather to Worship God and Wait for the Word of God

序樂 Prelude
歡迎 Welcome
宣召 Call to Worship

司琴：黃春鳳
-林興隆牧師
司會：劉怡宗

(請起立)

聖詩 Hymn #20 「聖父上帝踰天頂」

-會眾

1. 聖父上帝踰天頂，管理宇宙出命令；人類歷史常改變，
阮的生活快變遷；一代過了又一代，主做阮倚起所在。
2. 國家興旺及衰微，在佇天父聖旨意；世間榮華及富貴，
若準草木暫時嬌；上帝做萬民天父，永遠不變到萬世。
3. 求主賞賜阮智識，以及聖神大能力；願獻一切歸佇主，
成做聖潔的器具；永遠不變主上帝，阮愛踰佇祢翼下。阿們。
(請坐下)

啟應文：詩篇 92 (台語聖經 第 650 頁)

啟: 真好啊，感謝耶和華！唱歌謳唵你至高者的名！

應: 早起時報揚你的慈愛；下昏時報揚你的信實。

啟: 用十條弦的樂器及瑟，用琴彈壯嚴的聲音。

應: 因為耶和華——你用你的所行互我歡喜，我欲因為你的手所做的來快樂。

啟: 耶和華，你的所做怎樣許大！你的心思極其深！

應: 無知的人~~猶~~曉得；愚蠢的人亦~~猶~~明白此個。

啟: 歹人發生親像草，一切做歹的人茂盛的時，正是~~因~~欲滅無到永遠。

應: 總是耶和華——你是至高，直到永遠。

啟: 耶和華啊，你看，你的對敵，你看，你的對敵的確滅無；一切做歹的人亦欲四散。

應: 總是你互我的角抬高，親像野牛的角；我是受新的油抹者。

啟: 我親目看見我的對敵抵著報應；我親耳聽見許個起來攻擊我的歹人受刑罰。

應: 義人欲興旺親像棗樹, 欲長大親像黎巴嫩的柏香樹。

啟: 見若栽佇耶和華的厝的, 欲興旺佇咱的上帝的院內。

應: 因年老的時猶原結果子, 因的汁滿滿, 色青翠,

合: 通顯明耶和華是正直者。伊是我的石磐, 伊攏無不義。

讚美、感謝 Prayer

司會: 劉怡宗

悔罪祈禱 Prayer of Confession

(牧師引言後帶會眾齊聲祈禱)

-會眾

慈悲的上帝啊! 救祢憐憫阮, 因為阮無照祢的子, 阮的主耶穌的路來行, 阮也無為著福音獻阮的生命; 阮求提升自己的地位, 保護自己利益; 阮的信心搖動, 阮過頭倚靠自己的能力與知識。今, 求祢赦免阮, 賜聖神來堅固阮的信, 有夠額的勇氣來行十字架的路。賜阮深信遵行耶穌所宣佈的教示, 所行的路, 是做忠實顯明祢的榮光。倚靠救主耶穌基督的名。阿們。

會眾各自靜默祈禱

赦罪的恩言 Assurance of Pardon

-林興隆牧師

(牧師宣告後起立同唱「榮耀頌」) #388 Gloria Patri

「榮耀頌」 「榮光歸聖父上帝, 榮光聖子聖神, 三位一體, 昔在的, 現在在的, 將來亦永遠在的, 無窮無盡。阿們, 阿們。」

互相請安 Passing Peace

-會眾

(請坐下)

恭受上帝的話語

We Listen to the Word of God

聖經 Scripture Readings

-黃學政

以賽亞書 55: 10-13 (舊約第 812 頁)、
歌林多前書 15: 51-58 (新約第 201 頁) &
路加福音 6: 39-49 (新約第 73 頁)

以賽亞書 55: 10-13 (舊約第 812 頁)

55:10 因為親像雨及雪對天降落, 亦無閣倒轉, 就是潤澤土地, 互地上發芽結實, 互撒種的有種子, 互食的有米糧。

55:11 我的嘴所講出的話亦欲按呢, 決斷無空空倒轉來我遮, 是欲成我所歡喜的, 欲互我所差伊做的事得著亨通。

55:12 恁出去欲歡歡喜喜, 得著引導平平安安。大山小山欲佇恁的面前出聲唱歌; 田野的樹木攏欲搭手。

55:13 松柏發生, 來替草萊; 岡拈樹發生, 來替蒺藜。這是欲做耶和華的名的記念, 做永遠的證據, 猶會剪除。

歌林多前書 15: 51-58 (新約第 201 頁)

- 15:51 今我用奧妙給恁講：咱無欲攏暍，是欲攏變化，
- 15:52 一時仔久，目一瞞(nih)，末期哨角鳴的時。因為哨角欲鳴，死人就欲復活，變做𪗇朽爛的，咱也欲變化。
- 15:53 因為此個會朽爛的的確著變做𪗇朽爛，此個會死的變做𪗇死。
- 15:54 若是此個會朽爛的已經變做𪗇朽爛，也此個會死的已經變做𪗇死，就所記載講：「有廢無死來卡贏伊，」此個話彼時欲應驗。
- 15:55 死啊！你的卡贏仔叨落？死啊！你的利害仔叨落？
- 15:56 死的利害就是罪，罪的權勢是律法。
- 15:57 總是感謝上帝，伊互咱對咱的主耶穌基督得著卡贏。
- 15:58 所以，我所疼的兄弟啊，恁著堅固，無搖泔，常常盡力仔主的工；因為知恁著磨仔主的毋是空空。

路加福音 6: 39-49 (新約第73頁)

- 6:39 閣用譬喻給因講：「睛暝的會給睛暝的導路嗎？二個豈𪗇攏跋落陷坑(hām-khiⁿ)嗎？」
- 6:40 學生𪗇會𪗇(pôaⁿ)過先生；總是見若成做齊備的欲親像伊的先生。
- 6:41 閣你怎樣看見兄弟目睷內的草仔幼，也無想你目睷內的楹仔柴(îⁿ-á-ahhâ)啊？」
- 6:42 抑是欲豈會給你的兄弟講：『兄弟啊，你目睷內的草仔幼互我給你提去』，也本身無看見你目睷內的楹仔柴啊？假好的人啊！代先提去你目睷內的楹仔柴，才會明明看見，通提去兄弟目睷內的草仔幼。」
- 6:43 「因為，無有好樹結歹果子，也無有歹樹結好果子。
- 6:44 因為逐欖樹對伊家己的果子，來識伊。莉帕(chhì-phè)內無人挽(bán)無花果，草萊(chháu-chhì)內無人摘(tiah)葡萄。
- 6:45 好人對伊的心所積聚的好來發出好；歹人對伊所積聚的歹來發出歹；因為對心所充滿的，嘴就講出。」
- 6:46 「恁啥事稱呼我『主啊，主啊』也無行我所講的啊？」
- 6:47 見若就近我，聽我諸個話來行伊的人，我欲報恁知彼個人親像甚麼：
- 6:48 伊是親像人起厝，掘互伊深，下(hē)地基仔石磬頂；大水一下到，溪流沖著厝，𪗇會搖動伊，因為伊起得好。
- 6:49 若是聽了無行的人，是親像人起厝仔土頂，無下地基；溪流沖著伊，就倒，彼間厝的倒壞是傷重。」

讀經者：這是上帝的話

會眾應：感謝上帝

講道 Sermon

「願你的國臨到」
(摘要見第七頁)

林興隆牧師

(請起立)

聖詩 Hymn #525

「阮為萬民求主照顧」

-會眾

1. 阮為萬民求主照顧，施恩逐國逐族，閣求顧阮最愛鄉土，賜福佇阮本國。
2. 阮眾祖先墳墓佇遮，親族 tiàm 遮倚起，阮做子孫也欲 tiàm 遮，別位豈會通比？
3. 互阮免得抵著戰爭，國境平安、快樂，城市發展鄉鎮振興，田園收成充足。
4. 互阮大家成做一體，相疼擁護真理，自由詩歌響亮無替，遍地逐位歡喜。
5. 萬邦的主，阮將本國交代佇祢聖手，求祢保護，施恩賜福，久長做阮拯救。阿們。
(請坐下)

聖餐 Communion

回應上帝的話

We Response to the Word of God

(請起立)

信仰告白 Confession of Faith – The Apostels' Creed

-會眾

使徒信經：我信上帝，全能的父，創造天地的主宰。我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂由聖神投胎，由在室女馬利亞出世；在本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府；第三日由死人中復活，升天，今坐在全能的父上帝大傍；祂要自彼再來審判活人及死人。我信聖神。我信聖，共同的教會，聖徒的相通，罪的赦免；肉體的復活；永遠的活命。阿們。

(請坐下)

祈禱 Pastoral Prayer and the Lord' s Prayer

-林興隆牧師

啟: 恁的心著仰望

會眾應: 阮的心仰望上帝

(牧師祈禱後，會眾齊聲以主禱文結束)

-會眾

主禱文：阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮；赦免阮的辜負，親像阮也有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個惡的。因為國、權能，榮光，攏是祢所有，代代無盡。阿們。

Hear our prayer, O Lord 主，聽阮祈禱 (x3) 賞賜阮平安，阿們

-會眾

報告 Announcement

奉獻的祈禱 Prayer of Dedication

-廖武輝 林智瓊

(請起立)

聖詩 Hymn #570

「耶和華，我堅固石磐」

-會眾

1. 主上帝，我堅固石磐，幫助我，閣做高臺保護所在，扶持我；
世上危險若準風雨，慈悲聖手逐時扶助，踮祢翼下安穩照顧，永保護。

2. 屬世享樂，污穢罪過，棄揀個，主上帝，求祢幫助我欣慕祢；
抵著誘惑災難彼時，伸祢聖手扶持保庇，求祢助我堅心決意，永靠祢。
3. 世上親像雲霧暗暝，趕散個，聽候天光清早的時，迎接祢；
彼時以後無起風湧，賜阮平安，會得太平，大聲謳咭佇主面前，永無停。
(請坐下)

差遣、祝禱 Charge and Benediction

-林興隆牧師

阿門頌 Amen Song

殿樂靜默祈禱 Postlude and Silent Prayer

事奉交誼 Fellowship and Service Begin

事工	司會	司琴	讀經	講道	司獻招待	直播組	週一成人主日學	週二查經	週三晚禱
3/6	劉怡宗	黃春鳳	黃學政	林興隆	廖武輝 林智瓊	陳雨辛 張拓三	林哲陽 (3/7) 8:00 pm-9:00 pm 馬太福音 第五講	黃學政 (3/8) 10:30 am-12:00 pm 以賽亞書 第 47 章	林興隆 (3/9) 8:00 pm-8:30 pm
3/13	潘政惠	鍾惠純	廖武輝	洪澄洋	林熊澄 張淑貞	陳雨辛 張拓三	林哲陽 (3/14) 8:00 pm-9:00 pm 馬太福音 第六講	張淑貞 (3/15) 10:30 am-12:00 pm 以賽亞書 第 48 章	李惠仁 (3/16) 8:00 pm-8:30 pm

本月輪值同工：張拓三，四月輪值同工：廖武輝。

消息交通

- 2/27 週日網上參與: 33 人，2/28 週一查經 林牧師: 17 人，3/1 週二查經: 12 人，3/2 週三晚禱: 7 人。
- 奉獻: 2/20 經常奉獻: \$500。2/27 經常奉獻: \$950。
奉獻請逕寄淑貞姐：Mrs. Sue Lin 38 Park St. Apt. #4D, Florham Park, NJ 07932
- 主日崇拜、查經班、晚禱會，都使用同一 LINK: meet.google.com/cjx-tqpb-wvz。
- 主日崇拜於 3/6 起恢復於教會實體和網上同步直播。
- 成人主日學每週一晚 8:00 pm ~ 9:00 pm，仍繼續由哲陽牧師主講，預計至四月底結束，敬請踴躍參與。
- 週二查經班，10:30 am-12:00 pm，仍採網上聚會，本季進程為查「以賽亞書」40-55 章。
- 訂於 3/13 主日崇拜後，於 12:00 pm 於教會開長執會，歡迎本會會員參加。
- 訂於 3/20 11:00 am 開會員大會。
- 今年夏令日光節約時間將從下週日 3 月 13 日凌晨 2:00 開始，請將時鐘往前撥快 1 小時。
- 請響應美國長老教會總會，呼籲為支持烏克蘭人的緊急救濟，詳本週報第 8 頁。

以色列的上帝永遠值得信賴的主旨貫連今天的經課。

上帝自己親口出來的‘話語’永不落空，上帝所定意的一切必將成為事實（以賽亞 55:11)- 如兩水，雪執行對大地的旨意及功能一般（v.10). 對於以色列人，上帝的信賴可靠可以讓受擄經年為奴的百姓們，由巴比倫充滿喜悅，平安回家歸來這件事，得到明確的見證（v.12），甚至整個自然界亦為這奇事呼應，松柏樹代替了荊棘，番石榴的生長淹過了蒺藜，全地充滿了生命的回憶，成為上帝信實永遠的記念（v.13）.

詩人以明確表達對上帝的信靠讚美，上帝的可靠表現在不變的愛，及信實（信用度）的屬性。對於依靠上帝的子民，會像是棕樹一樣茂盛，而對敵者必被失敗，作惡多端者必哀鳴，上帝的保佑堅實如盤石。

保羅勉勵歌林多教會會友要站穩，不可動搖，因為藉由耶穌基督得勝了，死的權勢，罪的權力都被克服了，我們都要改變- 勝利已經達成了！

路加福音更進一步指出，上帝的可信賴不但值得慶幸，更要努力在生活上活現這信靠的力量；凡是把握耶穌的教訓，並活化力行的人，必如置屋在堅如磐石的基礎上（參詩篇 92:15）；上帝的屬性反映在信徒們的信仰人格的一致性上面，如何面對自己，社會上如何相處。

身為耶穌的門徒貴在培養自我反省的能力，克制情緒的努力上，才能得到真正落實愛的自由分享；信仰團體的人格品質的提升，貴在培訓洞察是非的能力，分別真假的標準，盲目的順從，無知短視（眼中的 log），無力引領，免於入於歧途，信仰團體必有培靈- 自我操練，學習真道- 就教的心願，追求異像的心切，順從 right kind of vision，“服從權威”- 學生不會高過老師- 效法耶穌順服父神的“權威”（不必化心思去尋找自我否定的努力），這是斷定式的宣示，表明權威來源的重要性，其實，這宣示也意含“錯誤教導的責成問題；以上實例由人體的器官的眼睛為例到靈性上的真知，人際關係上的常識認知，轉而以自然界的與人民生活密切的農作物為例，這些都是說明上帝國的子民，應如何建立信仰的完整性，而要活現在信仰人格的生活品質方式上，誠如甜美的果實與健康的果樹間的關聯性，有見證的生命與建築在耶穌的教訓上堅如盤石的人生的必然性一樣. 在耶穌基督的身上所擁有恩典，成為我們的信仰人格形成的力量，及得以實現目標的幫助者。

基督教教會在遵守記念受難的四十日期間，適逢蘇聯大軍攻擊烏克蘭，殘殺無辜民眾，摧毀醫院，學校，民厝公寓，歷史性的建築物，成千上萬的戰車包圍政府建築物，主要城市，企圖以圍城困住住民，斷絕對外來的補給，加上猛烈的火箭彈擊城區，逼使住民就範投降，造成大量平民向鄰國避難的難民潮，國際人道救援工作的挑戰。面對這樣的今天世界，更加令吾信徒認識耶穌決志向耶路撒冷城的目的及決心，對世界人們的宣示：上帝掌管的世界才有真正的和平，人類要活在上帝的國度裏，才能達到和諧相處，融洽互動，分享彼此相愛的方式；作為上帝國的子民應擔負的使命，跟著耶穌的心力為見證上帝的恩典與愛，參與救贖的事工，聲援，救濟行動，向身

處戰亂中人民伸出關愛的手。我們一起祈禱上帝的國度早日來臨，確信上帝的審判必使黑暗的人君相形見拙，再次點燃善良和正義的力量，正義的呼聲響徹全世界。

From 美國長老教會總會，呼籲為支持烏克蘭人的緊急救濟：

上主會佇列國中施行審判，佇萬民中排解紛爭
佷會將刀拍做犁頭，將槍拍做鐮刀
此國膾閣擗刀攻擊彼國，佷嘛免閣學戰爭
以賽亞書 2:4

隨著俄羅斯侵略烏克蘭事件的繼續，流離失所的人數逃往鄰國的人數與日俱增。在混亂之中，姊妹教會和普世夥伴已經在提供一些基本生存項目之援助。我們的首要任務是為這些在地上的合作夥伴提供資金。

雖然這場危機的規模是新的，但接收來自烏克蘭和中東歐其他國家的難民則並非新的工作。這是說我們有之前已建立之可信任、具有專業知識技能的合作夥伴來開展這項重要工作。作為信仰夥伴，我們的支援回應將在未來幾個月內增長，包括在財務上和技術性之協助來提供人道救援。

捐獻：為支持逃離烏克蘭的人的緊急救濟，指定奉獻
請在支票 Title 寫 PCUSA 在 Memo 註明 DR000156

郵寄：(亦可交給自己教會一起寄)
Presbyterian Church (U.S.A.)
P.O. Box 643700
Pittsburgh, PA 15264-3700

行動：敦促美國政府支持慷慨援助在烏克蘭遭受苦難的難民和平民，並呼籲以外交方式解決衝突。

祈禱：願我們用有形的資源來支撐我們的祈禱。
願我們深入，慷慨地給予，極盡所能參與。
願我們在強烈而合一的倡導中大聲疾呼。
願我們所有人，即使我們在悲嘆中呼吸
也能呼出憐憫、希望與和平。
在這個四旬期，當我們走向死亡和復活的道路時，
懺悔我們曾參與到暴力文化，
並重新努力實現正義與和平。